

**ወፅአ**

et **ወጽአ** : I,1 [amh. **ወጣ** : et **ወጸ** : ሞጌ፣ ጸጃ፣  
 vid. etiam **ጸአ** :] Subj. **ይገእ** : Imperat. **ገእ** :  
*exire* , *egredi* , Gen. 14,17; Gen. 24,11; Gen.  
 25,25; Jud. 3,24; **ወፅአት** : ነፍሱ : 4 Reg. 9,27;  
**ገአ** : Cant. 3,11; **ገአ** : Dan. 3,26; **ወጊአን** : Dan.  
 apocr. 1,19; c. **እምነ** : loci, Matth. 8,28; Matth.  
 13,1; Matth. 15,22; Act. 13,43; Apoc. 18,4; Gen.  
 8,19; Ex. 9,29; Jos. 8,22; Jud. 11,31; **ወገእኩ** :  
**እምከርሠ** : እምየ : Job 1,21; **ወጊእየ** : እምከርሠ :  
 Job 3,11; **እምቤተ** : ሞቅሕ : **ዘይወፅእ** : Koh. 4,14;  
 vel **እምውስተ** : Gen. 9,10; Matth. 15,11; Matth.  
 15,18, vel **እማእከለ** : , ut: **ገአ** : **እማእከለ** : **ባቢሎን** :  
 Jer. 27,8; Jes. 52,11; vel **እንተ** : **ውስተ** : *per* ,  
 ut: **ወፅአ** : **እንተ** : **ውስተ** : **አናቅጽ** : Mich. 2,13; 4  
 Reg. 9,24; c. **እምነ** : pers.: Kuf. 21 (v. **ባንባ** :);  
 Gen. 47,10; Ex. 8,26; Ex. 9,33; Ex. 10,6; 2 Reg.  
 13,9; vel **እምቅድመ** : Gen. 4,16; Gen. 41,46; vel  
**እምነ** : et **እምላዕለ** : (si quis antea fuit in aliquo  
 nel super aliquem) Marc. 1,25; Matth. 12,43;  
 Matth. 17,18; seq. **አፍአ** : foras: Matth. 10,14;  
 Apoc. 3,12; **ትገእ** : **አፍአ** : Judith 13,3; Judith 14,2;  
 seq. Acc. loci: **ንገእ** : **ሐቅለ** : Cant. 7,12; Gen.  
 27,3; Sir. 8,16; Jer. 6,25; **እመሂ** : **ወገእኩ** : **ገዳመ** :  
 Jer. 14,18; vel seq. praepositionibus, ut **ውስተ** :  
 Jos. 16,2; **ላዕለ** : Jos. 15,3; **ነባ** : Lev. 16,18; Gen.  
 19,6; Ex. 2,11; Matth. 3,5; **ይጽብቱ** : **ወይገአ** :  
**ለሐይቅ** : Act. 27,43. a) *egredi* vel *proficisci* in  
 bellum: **ዘይወፅእ** : **ፀብአ** : Num. 26,2; 1 Reg. 28,1;  
 Deut. 28,7; 1 Reg. 8,20; 1 Reg. 26,20; Ps. 67,8;  
 etiam: *egredi* portis contra hostes obsidentem  
 (Ausfall machen) Jsp. p. 358. b) *emigrare* ,  
 Gen. 10,11; Gen. 12,1; Gen. 12,4; Gen. 24,5;  
 Ex. 34,18; Ruth 1,7. c) *procedere* : **እምነ** :  
**እግዚአብሔር** : **ወገእኩ** : Joh. 16,27; Joh. 16,28;  
 Joh. 17,8; Spiritus S. **ዘይወፅእ** : **እምነ** : **አብ** : Joh.  
 15,26; (v. **ሠረጸ** :). d) *prodire* : **እምውእቱ** : **ጢስ** :  
**ወፅአ** : **አንባጣ** : Apoc. 9,3; Apoc. 13,1; Act. 28,3.  
 e) *exoriri* , *progigni* : **እምኔኪ** : **ይወፅእ** : **ንጉሠ** :  
**ይሁዳ** : Mich. 5,1; Matth. 2,6; Gen. 15,4; Gen.  
 35,11; 2 Reg. 7,12; 2 Reg. 16,11; Num. 12,12.  
 f) *evadere* , *liberum exire* : **ይወፅእ** : **እምኩሉ** :

Koh. 7,18; 1 Cor. 10,13; Lev. 25,41; Lev. 25,54;  
 Ex. 21,3; 1 Reg. 14,41; **ወገእኩሙ** : **እምአሪት** : Gal.  
 5,18; Rom. 6,14; etiam *evadere* i.e. *fieri* ,  
 ut: **ፈረስ** : **ዘኢተረየፀ** : **ይወፅእ** : **እኩየ** ፤ **ወልድ** :  
**ዘኢተገሠጸ** : **ይወፅእ** : **ዝሉፈ** : Sir. 30,8. g) *discedere*  
 , *decedere* , *excedere* , *recedere* : **ይወፅአ** :  
**እምኔኪ** : **እለ** : **አማሰኑኪ** : Jer. 49,17; **እመ** : **ወፅአ** :  
**ቀታሊ** : **አፍአ** : **ውእተ** : **አድዋለ** : Num. 35,26.  
 α) ab aliquo i.e. *desciscere* : **እምእግዚአብሔር** :  
**ኢወፅአ** : ἀπὸ θεοῦ οὐκ ἀπέεστησαν Herm. p.  
 72. β) i.e. *dissentire* : sermo noster **ኢይወፅእ** :  
**እመንፈሳዊ** : **መጽሐፍ** : Cyr. c. Pall. f. 68. γ) a  
 vel e consuetudine, statu, lege, officio: **ኢትገእ** :  
**እምልማድከ** : Phlx. 78; **ዘይወፅእ** : **እምንኩስና** :  
 (austreten) F.M. 5,2; **ዘይወፅእ** : **እምዓለም** : Phlx.  
 creberrime (de monachis); **ይወፅአ** : **እምሕገ** :  
**ክርስቲያን** : Did. 6; **እምሕግ** : Did. 4; **ወጊእ** :  
**እምሃይማኖት** : F.M. 6,14. δ) *cedere* possessione:  
 Luc. 14,33. h) *excludi* , *privari* re: **ወፅአ** :  
**እምኩሉ** : **ሞብ** : πάσης σοφίας ἐστερήθη Sir.  
 37,21; {DiL.0945} virgines stultae quinque **እለ** :  
**ወፅአ** : **እምከብካብ** : **ዘበሰማያት** : Did. 4. i) *emanare*  
 , *profluere* , *scaturire* : Hen. 14,19; Hen. 31,1;  
 Gen. 2,10; Ex. 17,6. k) *oriri* , de sole, astris:  
**ወፅአት** : **ፀሓይ** : **ውስተ** : **ምድር** : Judith 14,2;  
**እስከ** : **ይወፅአ** : **ከሞክብት** : 2 Esr. 14,21. l) *exire* ,  
 de sorte: **ዛቲ** : **መክፈልት** : **ወፅአት** : **ለሴም** : **በዕፁ** :  
 Kuf. 8. m) *effici* , *colligi* , in arithmetica, Abush.;  
 de rebus et proventibus annuis: **ዘይወፅእ** :  
**ግብር** : Lud. e suo Comm. hist. p. 303 n. 10 (ubi  
**ዘይወፅእ** : scripsit). n) *provenire* , *progerminare*  
 : Job 5,6; Jes. 11,1. o) *effici* , *proficisci*: **ኩሉ** :  
**ዘይወፅእ** : **እምነ** : **ወይን** : Jud. 13,14; **እምነ** : **በላዒ** :  
**ወፅአ** : **መብልዕ** : Jud. 14,14; 1 Reg. 24,14. p)  
*exardescere* , *erumpere* : **ለእመ** : **ወፅአ** : **እሳት** :  
 Ex. 22,5; **ወኢትገእ** : **ከመ** : **እሳት** : **መዐትየ** : Jer.  
 4,4; de lepra Lev. 13,22; Lev. 13,27. q) *excidere* :  
**ኢትርሳዕ** : **ዘንተ** : **ነገረ** : **ወኢይገእ** : **እምነ** : **ልብከ** :  
 Deut. 4,9. r) *evanescere* : **ወፅአ** : **መዐህሁ** : Kuf. 21.  
 s) *emitti* : **ወፅአ** : **ትእዛዝ** : **እምነ** : **ቄሳር** : Luc.  
 2,1; Ps. 18,4. t) *efferrri* , *pronuntiari* : **ዘወፅአ** :  
**እምአፉኪ** : 1 Reg. 1,23; Jes. 48,3; Num. 30,3;  
 Num. 32,24; Jos. 6,10; Jud. 11,36; Matth. 4,4. u)

„de scriptura non transscripta ajunt በከመ ፡ ወፅኦ ፡ ቀዳሚ ፡ sicut e calamo effluxit“, Lud.

## Bibliography

### Revisions

- Leonard Bahr *root* on 3.4.2018
- Pietro Maria Liuzzo *fixed nesting, l) here is ok* on 4.8.2017
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016